

АСТРОКУРЬЕР

18 июля 2013 г.

ЭКСТРЕННЫЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ВЫПУСК

Информационное издание
Международного Астрономического Общества

Выходит с 1996 года

АСТРОНОМЫ ВСЕХ СТРАН – НЕ РАЗЪЕДИНЯЙТЕСЬ!

Выпуск готовили:

Главный Редактор: М.И.Рябов <ryabov-uran@ukr.net, mir-astro@mail.ru>

Секретарь Редакции: В.Л.Штаерман <eaas@sai.msu.ru>

“АСТРОКУРЬЕР” в ИНТЕРНЕТЕ по адресу:

<http://www.sai.msu.ru/EAAS/rus/astrocourier/index.html>

<http://www.sai.msu.ru/EAAS/rus/astrocourier/index.html>



РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК В ОПАСНОСТИ! ПОДДЕРЖИМ ОБРАЩЕНИЕ РАН!

Вниманию организаций!

Просьба поместить эту информацию на доске объявлений!

ОБРАЩЕНИЕ К ЧИТАТЕЛЯМ.

Дорогие коллеги!

На сайте академии наук организован сбор подписей под Обращением к Президенту о сохранении Российской Академии наук и решении вопросов ее реформирования с участием ученых. Мы публикуем текст Обращения в экстренном выпуске «Астрокурьера».

Просим всех читателей максимально широко распространить этот документ, чтобы его могло подписать как можно больше членов научного сообщества.

Редакция «Астрокурьера»

SAVE RUSSIAN ACADEMY

СПАСИТЕ РАН



eng ↓ ↓ rus

To Vladimir Vladimirovich Putin,
The President of Russian Federation

Президенту Российской Федерации
Владимиру Владимировичу Путину

Dear Mr. President,

Уважаемый господин Президент,

With great concern the world scientific community received the news about the planned consideration by State Duma of a New Federal Law addressing Russian Science and the [Russian Academy of Sciences RAS](#).

С большой озабоченностью мировая научная общественность восприняла сообщения о внесении в Государственную Думу РФ проекта нового федерального закона, направленного на реформирование российской науки и [Российской академии наук](#).

We agree that science and the way it is done constantly needs reviews to maintain creativity and quality in competition. This genuine scientific approach is reflected in ongoing discussions about science in Russia. This new Law will most likely lead, though, to the end of the era of the Russian Academy of Sciences, will abolish its independency and will therefore lead to very critical consequences for Russian Science. Prepared by the Minister of Education and Science of the Russian Federation with no consultation with the Russian national scientific community or its peers, this law will definitely destroy the cornerstone of Russian science, end its

Мы понимаем, что наука и способы её организации постоянно нуждаются в доработке для поддержания их качества и конкурентоспособности. Такой подлинный научный подход находит свое отражение в происходящих дискуссиях о науке в России. Однако новый закон скорее всего приведет к концу эпохи Российской академии наук, уничтожит её независимость и, тем самым, приведет к самым угрожающим последствиям для российской науки.

Этот закон, подготовленный Министром образования и науки РФ без консультаций с российским научным сообществом или его представителями, определенно разрушит основы

leading position in many research areas and will put Russian science onto a path of an unknown and unpredictable future. Any innovations in the conservative academic system of the western world are being conducted very carefully and in a broad agreement with scientific community. This is very much in contrast with what is currently happening in Russia. Our contacts with members of the Russian Academy show that they feel themselves deeply offended by the proposition of the Minister to increase academic salaries; the community considers this to be an insolent graft. They work for providing excellent science and not for solely monetary reasons. This Law will be a disaster for Russian science, and also for the international scientific community which closely collaborates with Russian scientists in many areas creating new insights, knowledge and achievements. This is at the heart of the international cross-border nature of science.

The Russian Academy was established 300 years ago and its history is associated with a great number of accomplishments which has revolutionarily improved our knowledge, resulting in ground breaking achievements in practically all areas of science: mathematics, physics, chemistry, biology, earth sciences, and social sciences. The Russian Academy has since its foundation been well recognized and is a unique structure in the World. It has been developing and organizing World class research as a fully independent self-governed institution. In the difficult times of the 1990s and early 2000s this independence and self-governance allowed the Russian Academy to survive and to maintain its momentum. It evidently started to grow again during the last years. Without doubt the Russian Academy needs changes and is changing. We already see developing new scientific topics, changes in organizing science to foster new structures required to develop and maintain top-level research and efforts to publish their results openly. Russian Academy of Sciences is the most efficient scientific organization in Russia. It

российской науки, подорвёт её лидирующие позиции во многих областях исследований, и заведет российскую науку на пути неизвестного и непредсказуемого будущего. Общаясь с членами Российской академии, мы видим, что они чувствуют себя глубоко оскорбленными предложением Министра увеличить стипендии академикам; это воспринимается сообществом как беспардонная взятка. Главной мотивацией их работы всегда была высококачественная наука, а не просто высокие зарплаты. Предложенный Закон будет настоящим бедствием для российской науки, а также и для международного научного сообщества, тесно сотрудничающего с российскими учеными во многих областях создания новых идей, знаний и достижений. Это относится к самой основе международного трансграничного характера науки.

Российская академия наук была основана 300 лет назад и ее история связана с множеством достижений, которые революционным образом изменили наши знания и привели к выдающимся открытиям практически во всех областях науки: математике, физике, химии, биологии, науках о Земле, социальных науках. С момента своего основания Российская академия наук была с уважением признана во всем мире и является уникальной научной структурой. Она доказала свою способность организовывать научные исследования мирового уровня в рамках самоуправляющейся структуры. В тяжелые времена 1990-х и начала 2000-х гг. независимость и самоуправляемость позволили Российской академии наук выжить и продолжить развитие. Нам очевидны положительные тенденции в развитии Академии, начавшееся в последние годы. Без сомнения, Российская академия нуждается в изменениях, но и также очевидно, что она меняется. Изменения заметны как в развитии новых актуальных научных направлений, новой организации науки с целью поддержки структур, необходимых для исследований высокого уровня в России, так и в открытости и доступности научных публикаций. Это самая успешная и наиболее продуктивная научная организация в России, создающая основную долю числа российских научных публикаций высокого современного уровня вместе всего с

provides the major fraction of top scientific publications in Russia and conducts research at the modern level along with very few Russian Universities.

We ask you, Mr. President, to use all your power to moderate the conflict between the Russian Government and the Russian Academy and to put the reform of Russian Science including reasonable and timely changes of the Russian Academy in the framework of detailed and productive consultations with the Academic community. The community was and is ready to contribute to developing the structure of RAS to keep its for-most position in the 21st century.

We thank you in advance for consideration and your understanding of this outstanding issue.

[SIGN / ПОДПИСАТЬ](#)

Разъяснения и рекомендации:

Для подписания обращения к президенту “СПАСИТЕ РАН” зайдите по ссылке <http://www.save-russian-academy.org/> Откроется текст Обращения на двух языках. Внизу под ним зеленая панелька. Кликните по слову «ПОДПИСАТЬ» Откроется всплывающее окно такого содержания: Sign (Подписать) Начало формы *full name (ФИО) affiliation (место работы) awards, if any (премии, награды, если есть) additional information, if any (доп. информация, если есть) *email (электронный адрес) Конец формы: Предупреждение! Не все версии браузеров позволяют открыть всплывающее окно. Предпочтение Mozilla FireFox
Зайдите на эту страницу и проголосуйте!
НУЖНО СОБРАТЬ порядка 100 тысяч подписей, чтобы **ОСТАНОВИТЬ** принятие ФЗ о разгоне РАН!

несколькими российскими университетами.

Мы просим Вас, господин Президент, использовать все Ваши полномочия, чтобы разрешить конфликт между Российским Правительством и Российской академией наук и ввести реформу российской науки, включая разумные и своевременные изменения Академии наук, в рамки продуктивных консультаций с академическим сообществом. Научное сообщество было готово и всегда готово приложить все усилия для развития структуры РАН и поддержания ее лидирующих позиций в 21 веке.

Мы благодарим Вас заранее за рассмотрение и понимание этого важного вопроса.